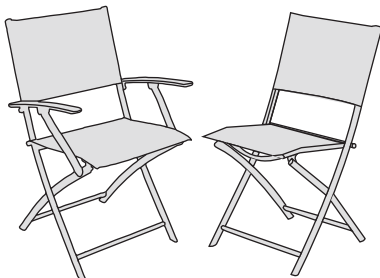


 **NATERIAL**

**EMYS**  
ORIGAMI

**2**  
Years  
Guarantee



EAN CODE:

-3276000400653/3276000400646/3276000400639/3276000400622/  
3276000400615/3276000400608/3276000400592/3276000400585  
-3276000400660/3276000400677/3276000400691/3276000400684/  
3276000400707/3276000400714/3276000400721/3276000400738



**FR** Notice de Montage -  
Utilisation - Entretien

**EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,  
χρήσης και συντήρησης

**UA** Керівництво по Збірці  
і Експлуатації

**ES** Instrucciones de Montaje,  
Utilización y Mantenimiento

**PL** Instrukcja Montażu,  
Użytkowania i Konserwacji

**RO** Manual asamblare,  
utilizare și întreținere

**PT** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**RU** / Руководство по  
Сборке и Эксплуатации

**BR** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**IT** Istruzioni per il Montaggio,  
l'Uso e la Manutenzione

**KZ** Жинақтау және пайдалану  
бойынша тәлімдеме

**EN** Assembly - Use -  
Maintenance Manual

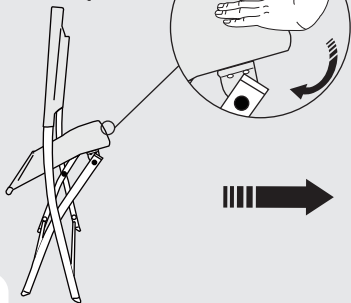
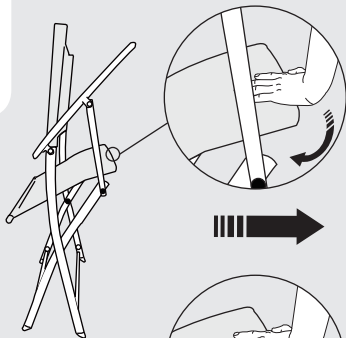
701.001.001/731.033.000

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali /  
Мастароқш құрастырылуының / Traduzione istruzioni originali / Перевод оригинала инструкции / Түпнұсқа тәлімдеменің аудармасы /  
Переклад оригінальної інструкції / Traduceea instructiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions

2022/04-V01



1



2

## CONSIGNES D'UTILISATION / FINITION ET ENTRETIEN

Merci d'avoir choisi ce produit. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour assurer une excellente qualité répondant aux besoins des particuliers.



### IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Si le produit est endommagé ou présente des défauts, ne l'utilisez pas et rapportez-le au magasin le plus proche.

Nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vos attentes seront entièrement satisfaites en utilisant notre produit.

Ce meuble est destiné à un usage domestique en extérieur.

Vérifiez que les vis sont bien fixées avant toute utilisation.



#### Nous vous recommandons de procéder à un entretien régulier de votre meuble :

Si vous appliquez un produit d'entretien, de rénovation, de nettoyage ou tout autre produit, nous vous invitons dans tous les cas à suivre attentivement les instructions fournies avec ces produits pour les appliquer au meuble. En cas d'application de différents produits d'entretien sur le même meuble, vérifiez la compatibilité de ces produits entre eux.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

### Extension de garantie

La garantie de vente couvre une période de 2 ans à compter de la date de livraison du produit au client. La garantie couvre les défauts de fabrication : pièces et éléments manquants, dommages occasionnés dans des conditions normales d'utilisation.

ES

### Exclusions de garantie

PT

La garantie ne couvre pas les problèmes ou incidents résultant d'une utilisation incorrecte du produit. La garantie du produit est limitée à la valeur du produit.

IT

Sont exclus notamment les cas suivants:

EL

- Les dommages occasionnés au cours de l'installation.
- Les décolorations et taches résultant du non-respect des consignes d'entretien.
- Tous les problèmes (y compris les dommages) résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

PL

RU

En cas de problème avec votre meuble, veuillez contacter le responsable du rayon jardin de votre magasin. Conservez votre facture ou votre reçu: ces documents vous seront demandés pour le traitement de vos réclamations.

KZ



UA

### Spécifications techniques

RO

BR

EN

Référence :	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Matériau (cadre) :	Acier	
Matériau (surface) :	TEXTILENE	
Finition du meuble :	REVÊTEMENT EN POUDRE	
Pays d'origine du produit :	P.R.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - France

## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN / ACABADO Y MANTENIMIENTO

Gracias por haber elegido este producto. Durante el diseño y la fabricación de nuestros productos, nos esforzamos por garantizar una excelente calidad que responda a las necesidades de los usuarios domésticos.



### IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Si el producto está dañado o presenta defectos no lo utilice y devuélvalo a la tienda más cercana. Le agradecemos su confianza y esperamos que sus expectativas se cumplan por completo al utilizar nuestro producto.

Este mueble está destinado a un uso doméstico en exterior.  
Compruebe que los tornillos están firmemente fijados antes de cualquier utilización.



#### Le recomendamos que realice un mantenimiento regular de su mueble:

Si aplica un producto de mantenimiento, de renovación, de limpieza o cualquier otro producto le recomendamos, en cualquier caso, que siga atentamente las instrucciones proporcionadas con estos productos para aplicarlos en el mueble. En caso de aplicar diferentes productos de mantenimiento en el mismo mueble, compruebe la compatibilidad de dichos productos entre ellos.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

### Extensión de garantía:

FR

La garantía de venta cubre un período de 2 años a partir de la fecha de entrega del producto al cliente. La garantía cubre los defectos de fabricación: piezas y elementos que faltan, daños ocasionados en condiciones normales de utilización.

ES

### Exclusiones de garantía

PT

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto.

IT

La garantía del producto está limitada al valor del producto.

Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

EL

• Los daños causados durante la instalación.

PL

• Las descoloraciones y manchas que sean resultado de un incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.

• Todos los problemas (incluidos los daños) que sean resultado de una utilización incorrecta del producto.

RU

En caso de problema con su mueble, contacte con el responsable de la sección jardín de su tienda.

Conserve su factura o su recibo: estos documentos le serán solicitados para el tratamiento de sus reclamaciones.

KZ



### Especificaciones técnicas

UA

RO

BR

EN

Referencia:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Material (marco):	Acero	
Material (superficie):	TEXTILENO	
Acabado del mueble:	REVESTIMIENTO EN POLVO	
País de origen del producto:	R.P.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - Francia

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO / ACABAMENTO E MANUTENÇÃO

Obrigado por ter escolhido este produto. Ao projetar e fabricar os nossos produtos, esforçamo-nos para garantir uma excelente qualidade que atenda às necessidades dos clientes domésticos.



### IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

Se o produto estiver danificado ou tiver defeitos, não o utilize e entregue-o na loja mais próxima. Agradecemos pela sua confiança e esperamos que as suas expectativas sejam totalmente satisfeitas com o nosso produto.

Este móvel é destinado para uma utilização doméstica no exterior.  
Verifique se os parafusos estão bem apertados antes de utilizar.



#### Recomendamos uma manutenção regular do móvel:

Se aplicar um produto de conservação, de renovação, de limpeza ou qualquer outro produto, convidamos, em qualquer caso, a seguir cuidadosamente as instruções fornecidas com esses produtos para os aplicar no móvel. Se aplicar diferentes produtos no mesmo móvel, verifique a compatibilidade desses produtos entre si.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

### Extensão de garantia

A garantia de venda cobre um período de 2 anos a partir da data de entrega do produto ao cliente. A garantia cobre defeitos de fabricação: peças e elementos não entregues, danos causados em condições normais de utilização.

### Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas ou incidentes resultantes de uma utilização indevida do produto.



A garantia do produto é limitada ao valor do produto.

São excluídos, em particular, os seguintes casos:

- Danos causados durante a montagem/instalação.
- Descoloração e manchas resultantes da não observância das instruções de manutenção.
- Quaisquer problemas (incluindo danos) resultantes de uma utilização inadequada do produto.

Em caso de problema com o móvel, entre em contato com o responsável do departamento de jardinagem da sua loja. Guarde a fatura ou o recibo: esses documentos serão solicitados para o tratamento das suas reclamações.

### Especificações técnicas

Referência:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Material (estrutura):	Aço	
Material (superfície):	TEXTILENO	
Acabamento do móvel:	REVESTIMENTO EM PÓ	
País de origem do produto:	R.P.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França



## ISTRUZIONI PER L'USO/ FINITURA E MANUTENZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto. Nel concepire e fabbricare i nostri prodotti, facciamo il massimo per assicurarvi i più alti livelli di qualità, in modo da soddisfare pienamente gli utilizzatori.



### IMPORTANTE, CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULETTA: TIZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE

Se il prodotto è rotto o presenta alcuni difetti, non usatelo e riportatelo al negozio più vicino.

Grazie per averci dato fiducia acquistando questo prodotto e speriamo che usarlo vi apporti completa soddisfazione.

Questo mobile è progettato per un uso domestico esterno.  
Verificare che le viti siano ben strette prima di usare il prodotto.



#### Raccomandiamo una manutenzione regolare del vostro mobile:

In ogni caso, se applicate un prodotto per la cura, il restauro, la pulizia, o qualsiasi altro prodotto, vi invitiamo a seguire con attenzione le istruzioni allegate a questi prodotti per le modalità di applicazione sui mobili. In caso di applicazione di più prodotti sullo stesso mobile, verificare il grado di compatibilità che questi prodotti hanno l'uno per l'altro.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

### Durata della garanzia

FR

La garanzia del venditore copre un periodo di 2 anni dalla data di consegna del prodotto al cliente. La garanzia copre i difetti di fabbricazione: pezzi e materiale mancanti, danni subiti durante un uso normale.

ES

### Esclusione di garanzia

PT

La garanzia non copre problemi o incidenti derivati da un uso improprio del prodotto. La copertura della garanzia del prodotto è limitata al valore del prodotto.

IT

Nella fattispecie sono esclusi i seguenti casi:

EL

- Danni verificatisi al montaggio.
- Colori che sbiadiscono e macchie che risultino dalla non osservazione delle istruzioni per la manutenzione.

PL

- Tutti i problemi che risultino da un uso inappropriato del prodotto (danni inclusi).

RU

Se dovete avere problemi con il vostro mobile, contattare il direttore del reparto giardinaggio del vostro negozio. Conservare lo scontrino o la ricevuta perché vi saranno richiesti per ogni reclamo.

KZ

### Specifiche tecniche

UA

RO

BR

EN

Riferimento:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Materiale (telaio):	Acciaio	
Materiale (superficie):	TEXTILENE	
Finitura mobile:	RIVESTIMENTO IN POLVERE	
Paese d'origine del prodotto:	P.R.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - Francia

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΦΙΝΙΡΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το συγκεκριμένο προϊόν. Για τον σχεδιασμό και την κατασκευή των προϊόντων μας, προσπαθήσαμε να διασφαλίσουμε μια εξαιρετική ποιότητα που θα ικανοποιεί τις ανάγκες των οικιακών χρηστών.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Για το κάνετε αυτό, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών. Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στο κοντινότερο κατάστημα.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας και ελπίζουμε να μείνετε απολύτως ικανοποιημένοι από το προϊόν μας.

Το συγκεκριμένο είδος επίπλου προορίζεται για εξωτερική οικιακή χρήση. Ελέγξτε ότι οι βίδες είναι σφικτά βιδωμένες πριν από τη χρήση του προϊόντος.



### Σας συστήνουμε την τακτική συντήρηση του επίπλου σας:

Σε κάθε περίπτωση, εφόσον χρησιμοποιείτε κάποιο προϊόν περιποίησης, αποκατάστασης, καθαρισμού, ή κάποιο άλλο είδος προϊόντος, σας συστήνουμε να ακολουθείτε ρητώς τις οδηγίες που δίνονται με τα συγκεκριμένα προϊόντα σε σχέση με την εφαρμογή τους στο έπιπλο. Σε περίπτωση όπου χρησιμοποιείτε διαφορετικά προϊόντα περιποίησης για το ίδιο είδος επίπλου, ελέγξτε τη συμβατότητα των συγκεκριμένων προϊόντων μεταξύ τους.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

### Εύρος εγγύησης

Η εγγύηση αγοράς καλύπτει μια περίοδο 2 ετών, από την ημερομηνία της παράδοσης του προϊόντος στον πελάτη. Η εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα, όπως μέρη που λείπουν και εξοπλισμό, και ζημιές που έχουν συμβεί υπό φυσιολογικές συνθήκες χρήσης.

### Εξαιρέσεις εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ατυχήματα που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος.

Η κάλυψη της εγγύησης του προϊόντος περιορίζεται στην αξία του προϊόντος.



Πιο συγκεκριμένα εξαιρούνται οι εξής περιπτώσεις:

- Ζημιά κατά τη συναρμολόγηση.
- Ξεθώρισμα χρωμάτων και λεκέδες που προέκυψαν από μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συντήρησης.

- Όλα τα ζητήματα που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος (συμπεριλαμβανομένης και της φθοράς).

Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων με το έπιπλό σας, επικοινωνήστε με τον διευθυντή του τμήματος κήπων στο κατάστημά σας. Φυλάξτε το τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, επειδή θα σας ζητηθεί κατά την επεξεργασία οποιοδήποτε αιτήματος. Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας.

### Τεχνικές προδιαγραφές

Αριθ. αναφοράς:	 48,5cmX41,5cmX84cm  48cmX54,5cmX84cm
Υλικό (σκελετού):	Ατσάλι
Υλικό (επιφανείας):	TEXTILENE
Φινίρισμα του επίπλου:	ΗΛΕΚΤΡΟΣΤΑΤΙΚΗ ΒΑΦΗ ΠΟΥΔΡΑΣ
Χώρα προέλευσης του προϊόντος:	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (P.R.C.)

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Γαλλία

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/WYKOŃCZENIA I KONSERWACJI

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Projektując i wytwarzając nasze produkty, dokładamy wszelkich starań, aby zapewnić ich doskonałą jakość, spełniając potrzeby ich użytkowników.



### WAŻNE, ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZY SZYŁOŚCI: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

Jeśli produkt jest uszkodzony lub posiada jakieś wady, prosimy nie używać go i dostarczyć do najbliższego sklepu.

Dziękujemy za zakup i mamy nadzieję, że będą Państwo w pełni zadowoleni z korzystania z naszego produktu.

Mebel ten przeznaczony jest do użytku domowego na zewnątrz.

Przed użyciem należy sprawdzić czy śruby są odpowiednio dokręcone.



#### Zalecamy regularną konserwację mebla:

We przypadku, jeśli stosują Państwo środki do pielęgnacji, renowacji, czyszczenia lub inne, prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji dołączonych do takich produktów a dotyczących zastosowania na meblach. W przypadku stosowania różnych środków pielęgnacyjnych na tym samym elemencie mebla należy sprawdzić ich wzajemną kompatybilność.



### Zakres gwarancji

FR

Gwarancja sprzedaży obejmuje okres 2 lat od daty dostarczenia produktu klientowi. Gwarancja obejmuje wady fabryczne: brakujące części i okucia oraz uszkodzenia powstałe w normalnych warunkach użytkowania.

ES

### Wykluczenia z gwarancji

PT

Gwarancja nie obejmuje problemów lub incydentów wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.

IT

Gwarancja na produkt jest ograniczona do wartości produktu.

Z gwarancji wykluczone są następujące przypadki:

EL

• Uszkodzenia podczas instalacji

• Blaknięcie kolorów i plamy wynikające z nieprzestrzegania instrukcji konserwacji.

PL

• Wszelkie problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu (w tym uszkodzenia)

RU

W przypadku problemów z meblem prosimy o kontakt z kierownikiem działu ogrodniczego w Państwa sklepie. Należy zachować fakturę lub paragon, ponieważ będą one wymagane w przypadku rozpatrzenia wszelkich roszczeń.

KZ

### Specyfikacja techniczna

UA

RO

BR

EN

Numer referencyjny:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Materiał (rama):	Stal	
Materiał (powierzchnia):	TEKSTYLEN	
Wykończenie mebli:	POWŁOKA PROSZKOWA;	
Kraj pochodzenia produktu:	P.R.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - Francja

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ОТДЕЛКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Благодарим Вас за выбор этого продукта. При разработке и производстве нашей продукции мы прилагаем все усилия для обеспечения отличного качества, которое отвечает потребностям домашних пользователей.



### ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

Если продукт поврежден или имеет дефекты, не используйте его и возвратите в ближайший магазин. Мы благодарим Вас за покупку и надеемся, что использование нашего продукта Вас полностью удовлетворит.

Этот предмет мебели предназначен для домашнего наружного использования. Перед использованием убедитесь, что винты плотно закреплены.



### Мы рекомендуем Вам регулярно обслуживать ваш предмет мебели:

Во всех случаях, если вы применяете продукт по уходу, ремонту/восстановлению, очищающий или другой продукт, мы просим Вас внимательно следовать инструкциям, прилагаемым к таким продуктам, для применения к мебели. В случае применения различных продуктов по уходу к одному и тому же предмету мебели, пожалуйста, проверьте совместимость таких продуктов друг с другом.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

**RU**

KZ

UA

RO

BR

EN

**Распространение гарантии**

Гарантия на товар охватывает 2 года со дня поставки товара клиенту. Гарантия распространяется на дефекты изготовления: недостающие детали и оборудование, а также повреждения, возникающие при нормальных условиях эксплуатации.

**Исключения из гарантийных обязательств**

Гарантия не распространяется на проблемы или инциденты, связанные с неправильным использованием продукта.

Гарантийное обслуживание продукта ограничивается стоимостью продукта.

А именно, исключены следующие случаи:

- Повреждение при установке.
- Выцветание тонов и пятен в результате несоблюдения инструкций по обслуживанию.
- Все проблемы, вызванные неправильным использованием продукта (включая повреждение).

В случае возникновения проблем с мебелью, пожалуйста, свяжитесь с менеджером садового отдела в вашем магазине. Держите при себе счет-фактуру или квитанцию, так как они будут запрошены для обработки любых претензий.

**Техническая спецификация**

Ссылка:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Материал (рама):	Сталь	
Материал (поверхность):	ТЕКСТИЛЕН	
Отделка мебели:	ПОРОШКОВОЕ ПОКРЫТИЕ;	
Страна происхождения товара:	КИТАЙ	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - Франция



## ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ/ ӨНДЕМЕСІ МЕН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУІ

Бұл өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Өз өнімдерімізді жобалау мен жасап шығару барысында, біз, үй қолданушыларының көңілінен шығатындай, оның үздік сапасына аса көңіл бөлеміз.



### МАҢЫЗДЫ: КЕЛЕШЕККЕ АНЫҚТАМА РЕТІНДЕ САҚТАП ҚОЙҒЫҢЫЗ:

Егер өнім бұзылса немесе оның ақауы болған жағдайда оны қолданбай ең жақын орналасқан дүкенге әкеліңіз.

Біз сіздің жұмысыңызға рахмет айта отырып, аталмыш өнімді қолдану барысында толықтай қанағаттанады деп үміттенеміз.

Бұл жиһаз үйдің ауласында қолдануға арналған.

Қолданар алдында бұрандалардың нық бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.



### Біз жиһазға тұрақты түрде келесідей күтім жасауға кеңес береміз:

Кез келген тазалау, қайта жөндеу немесе басқа да өнімдерді жағу барысында әрдайым осы жиһазға қолдануға сәйкес келетініне көз жеткізіп барлық нұсқаулықтарын орындай отырып тазалаңыз. Басқа тазалағыш затты қолданар алдында осы өнімді тазалауға сәйкес екендігін біліп жасаған жөн.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

**KZ**

UA

RO

BR

EN

### Кепілдік деңгейі

FR

Сатылым кепілдігі өнімді сатып алушыға жекізілген күннен бастап 2 жыл дейін жарамды. Кепілдік өндірушіден кеткен ауытқушылықтарға беріледі: жоғалған бөлшектеріне, жабдықтарына және әдеттегі қолданыс барысында пайда болған бүліктерге.

ES

### Кепілдіктен шығатын жағдайлар

PT

Кепілдік өнімді бұрыс қолдану барысында пайда болған ақауларға қолданылмайды.

IT

Кепілдік қызмет көрсету өнімнің бағасының шектеулілігіне байланысты.

Атап айтқанда келесі жағдайларда шығарылады:

EL

• Орнату барысындағы бұзылу.

PL

• Қолдану нұсқаулығын орындамаған жағдайда сырының кетуі мен дақ түсуі.

• Кез келген бұрыс қолдану әсері (бұзылуды қосқанда).

RU



Жинастыққа байланысты кез келген мәселені шешу үшін өзіңіздің дүкеніңізде орналасқан бау-бақша бөліміндегі менеджерге хабарласыңыз. Чек пен инвойстарыңызды сақтап қойыңыз, себебі сізден олар өтінішіңізді қабылдау үшін сұрайды.

KZ

### Техникалық сипат тізімі

UA

RO

Сілтеме:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Материалы (жиектемесі):	ҚҰРЫШ	
Материалы (беті):	ИІРІМЖІП	
Жиназ өңдемесі:	ҰНТАҚТЫ БОЯУ	
Өнімді жасап шығарған ел:	P.R.C.	

BR

EN

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция

## ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБРОБКИ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дякуємо Вам за вибір цього продукту. При розробці і виробництві нашої продукції ми докладаємо всі зусилля для забезпечення відмінної якості, що відповідає потребам домашніх користувачів.



### ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Якщо продукт пошкоджений або має дефекти, не використовуйте його і поверніть в найближчий магазин.

Ми дякуємо Вам за покупку і сподіваємося, що використання нашого продукту Вас цілком задовольнить.

Цей предмет меблів призначений для домашнього зовнішнього використання.

Перед використанням переконайтеся, що гвинти щільно закріплені.



### Ми рекомендуємо Вам регулярно обслуговувати ваш предмет меблів:

У всіх випадках, якщо Ви застосуєте продукт для догляду, ремонту/відновлення, очищаючий або інший продукт, ми просимо Вас уважно слідувати інструкціям, що додаються до таких продуктів, для застосування до меблів. У разі застосування різних продуктів для догляду до одного і того ж предмету меблів, будь ласка, перевірте сумісність таких продуктів один з одним.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

### Распространение гарантии

Гарантія на товар охоплює 3 роки 2 дня поставки товару клієнту. Гарантія поширюється на дефекти виготовлення: відсутні деталі та обладнання, а також пошкодження, що виникають при нормальних умовах експлуатації.

### Виключення з гарантійних зобов'язань

Гарантія не поширюється на проблеми або інциденти, пов'язані з неправильним використанням продукту.

Гарантійне обслуговування продукту обмежується вартістю продукту.

А саме, виключені наступні випадки:

- Пошкодження при установці.
- Вицвітання тонів і плями в результаті недотримання інструкцій з обслуговування.
- Всі проблеми, викликані неправильним використанням продукту (включаючи пошкодження).

У разі виникнення проблем з меблями, зв'яжіться з менеджером садового відділу у Вашому магазині. Тримайте при собі рахунок-фактуру або квитанцію, так як вони будуть потрібні для обробки будь-яких претензій.

### Технічна специфікація

RO	Посилання:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
BR	Матеріал (рама):	Сталь	
EN	Матеріал (поверхня):	ТЕКСТИЛЕН	
	Оздоблення меблів:	ПОРОШКОВЕ ПОКРИТТЯ;	
	Країна походження товару:	Н.Р.К.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франція

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / FINISARE ȘI ÎNTREȚINERE

Vă mulțumim că ați ales acest produs. La proiectarea și fabricarea produselor noastre, depunem toate eforturile pentru a asigura o calitate excelentă care să răspundă nevoilor utilizatorilor de acasă.



### IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

Dacă produsul este deteriorat sau are unele defecte, vă rugăm să nu-l utilizați și să-l returnați la cel mai apropiat magazin.

Vă mulțumim pentru alegerea dvs. și sperăm că veți fi total mulțumiți de utilizarea produsului nostru.

Această piesă de mobilier este destinată utilizării în aer liber la domiciliu.

Verificați dacă șuruburile sunt bine fixate înainte de utilizare.



### Vă recomandăm întreținerea periodică a pieselor de mobilier:

În orice situație, dacă aplicați un produs de îngrijire, renovare, curățare sau orice alt produs, vă sfătuim să urmați îndeaproape instrucțiunile furnizate cu astfel de produse pentru aplicarea pe mobilier. În cazul aplicării diferitelor produse de îngrijire la aceeași piesă de mobilier, vă rugăm să verificați compatibilitatea acestor produse între ele.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

**RO**

BR

EN

### Garantie extinsă

Garanția de vânzare acoperă 2 ani de la data livrării produsului către client. Garanția acoperă defectele de fabricație: piesele lipsă și componentele din metal și deteriorările care apar în condiții normale de utilizare.

FR

ES

### Excluderea garanției

Garanția nu acoperă problemele sau incidentele rezultate din utilizarea incorectă a produsului.

Capacitatea de garanție a produsului este limitată la valoarea produsului.

PT

IT

Anume sunt excluse următoarele cazuri:

EL

• Daune la instalare.

• Culi și pete care decurg din nerespectarea instrucțiunilor de întreținere.

PL

• Toate problemele rezultate din utilizarea incorectă a produsului (inclusiv deteriorarea).

• La deschiderea ambalajului, tăieturi, semnele de capse, semnele de pe suprafața mesei dacă a fost așezată pe podea.

RU

În cazul în care întâmpinați probleme cu mobila dvs., vă rugăm să contactați managerul departamentului de grădină din magazinul dvs. Păstrați factura sau chitanța, deoarece acestea vor fi solicitate pentru procesarea oricărei reclamații.

KZ

UA

### Specificație tehnică

RO

BR

EN

Referință:	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Material (cadru):	Oțel	
Material (suprafață):	TEXTILEN	
Finisajul mobilei:	ACOPERIRE CU PULBERE;	
Produsul de origine:	R.P.C.	

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Franța

## INSTRUÇÕES DE USO / ACABAMENTO E MANUTENÇÃO

Obrigado por ter escolhido este produto. Ao projetar e fabricar nossos produtos, nos esforçamos para garantir uma excelente qualidade que atenda as necessidades dos usuários domésticos.



### MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA CUIDADOSAMENTE

Se o produto estiver danificado ou tiver alguns defeitos, não o use e leve-o de volta à loja mais próxima. Agradecemos pela sua confiança e esperamos que fique totalmente satisfeito ao usar nosso produto.

Esta peça de mobiliário destina-se ao uso doméstico ao ar livre.

Verifique se os parafusos estão bem fixos antes de usar.



#### Recomendamos a manutenção regular da peça de mobiliário:

Em todos os casos, se aplicar um produto de conservação, renovação, limpeza ou outro produto, solicite que siga de perto as instruções fornecidas com tais produtos para aplicação em mobiliário. No caso da aplicação de diferentes produtos na mesma peça de mobiliário, verifique a compatibilidade desses produtos entre si.



FR  
ES  
PT  
IT  
EL  
PL  
RU  
KZ  
UA  
RO  
**BR**  
EN

FR

**Extensão de garantia**

A garantia de venda cobre 2 anos a partir da data de entrega do produto ao cliente. A garantia cobre defeitos de fabricação: peças e hardware em falta e danos ocorridos sob condições normais de uso.

ES

**Exclusões de garantia**

A garantia não cobre problemas ou incidentes decorrentes do uso incorreto do produto. A cobertura da garantia do produto é limitada ao valor do produto.

Excluem-se, nomeadamente, os seguintes casos:

- Danos na montagem/instalação.
- Cores e manchas desbotadas resultantes da não conformidade com as instruções de manutenção.
- Todos os problemas resultantes do uso incorreto do produto (incluindo danos).

EL

PL

RU

Em caso de problemas com a peça de mobiliário, entre em contato com o gerente do departamento de jardinagem de sua loja. Guarde a nota fiscal ou o recibo, porque serão solicitados para o processamento de qualquer reclamação.

KZ

UA

**Especificações técnicas**

RO

**BR**

EN

Referência	 48,5cmX41,5cmX84cm  48cmX54,5cmX84cm
Material (estrutura)	AÇO
Material (superfície)	TEXTILENO
Acabamento do móvel	REVESTIMENTO EM PÓ
País de origem do produto	CHINA

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França



## INSTRUCTIONS FOR USE / FINISHING AND MAINTENANCE

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of home users.



### IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

If the product is damaged or has defects, please do not use it and return it to your nearest store. We thank you for your business and hope that you will be totally satisfied upon using our product. This piece of furniture is intended for outdoor domestic use. Check that screws are tightly fixed before using.



### We recommend regular maintenance of your piece of furniture

In all cases, if you apply a care, renovation, cleaning, or other product, we request that you closely follow the instructions provided with such products for application to furniture. In the case of applying different care products to the same piece of furniture, please check for the compatibility of such products with each other.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

**Extent of warranty**

ES

The sales warranty covers 2 years from the date of delivery of the product to the customer. The warranty covers manufacture defects: missing parts, and hardware, and damage occurring under normal conditions

PT

**Warranty exclusions**

IT

The warranty does not cover issues or incidents arising from incorrect use of the product.  
The product warranty cover is limited to the value of the product.

EL

Namely excluded are the following cases:

PL

- Damage upon setup.
- Fading colours and stains resulting from non-compliance with the maintenance instructions.
- All issues resulting from incorrect use of the product (including damage).

RU

In case of encountering problems with your piece of furniture, please contact the manager of the garden department in your store. Keep your invoice or your receipt because they will be requested for processing any claims.

KZ

UA

**Technical specification**

RO

Reference (dimension)	 48,5cmX41,5cmX84cm	 48cmX54,5cmX84cm
Material (frame)	STEEL	
Material (surface)	TEXTILENE	
Furniture finish	POWDER COATING	
Product country of origin	P.R.C.	

BR

EN

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001- 59790 RONCHIN - France

A large rounded square frame containing a smaller rounded square frame with ten horizontal lines for writing.



ce meuble se recycle,  
si il n'est plus utilisable  
déposez-le en déchèterie.  
Notice à trier. Pour en savoir plus:  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



- FR Ce meuble est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage des déchets.
- ES Este mueble es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- IT Esta peça de mobiliário é reciclável. Se deixar de a utilizar, entregue-a no centro de reciclagem de resíduos.
- PL Questo mobile può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL Αυτό το έπιπλο είναι ανακυκλώσιμο. Αν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί περαιτέρω, μπορείτε να το μεταφέρετε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- UK Ten mebel poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU Эта мебель может перерабатываться, если она больше не пригодна для использования, сдайте ее в утилизационный центр.
- UA Бұл жиһаз қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз.
- DA Ця мебелі можуть перероблятися, якщо вони більше не є придатними для використання, здайте їх в утилізаційний центр.
- CA Aquesta mobília està reciclable. Dada no mai podeu fer folesit, ja rugam si o aduceu a un centre de reciclatge a deseurilor.
- EN Este mobiliário é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN This piece of furniture is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

**EAC**

Made in China

\* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 años / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia /  
Гарантия 2 года / Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 роки / Garantie 2 ani / 2-year guarantee

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001  
59790 RONCHIN - FRANCE

ТОВ «Леруа Мерлен Україна», вул. Полярна 17а, м.  
Київ 04201, Україна

Импортер/Продавец/Лицо уполномоченное  
принимать претензии по качеству товара:

на территории Российской Федерации: ООО  
«ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, МО, г. Мытищи,  
Осташковское шоссе, д.1, РФ

Importado e distribuido por LEROY MERLIN  
COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ:  
01.438.784/0001-05, Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º  
andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP:

04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin)  
Capitals 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD/T/A Leroy Merlin  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street  
Wilkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng,  
South Africa

Импортер/Продавец / Сатушы / Қазақстан Республикасында  
өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын  
ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан  
Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK  
VIEW» Б0, 6-қабат, 07-кеңсе.

Импортер / Продавец / Организация, принимающая  
претензии по качеству продукции в Республике Казахстан:  
ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика  
Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW»,  
6 этаж, офис № 07.